

الباب الأول

مقدمة

الفصل الأول : خلفية البحث

يقال إن التعليم ينجح إذا كانت هناك تغييرات على التلاميذ، إما في زيادة تحصيل التعليم أو سلوكهم في البيئة. ومن نجاح التلاميذ و خاصة في تعليم اللغة هو استيعاب اللغة نفسها إما اللغة الإنجليزية أو اللغة العربية.

كما هو المعروف أن اللغة حقيقيا أداة الاتصال أو أداة التعامل الإجتماعي. قال ابن جني إن اللغة هي أصوات يعبرها كل قوم عن أغراضهم لتبادل الأفكار (ادي ناندانج - : ٤٥). وقال محمد على الخوي (١٩٨٢ : ١٤٨) كما نقله اشيف هيرماوان (٢٠١١ : ٩) إن اللغة هي نظام اعتباطي لرموز صوتية تستخدم لتبادل الأفكار. فبذلك، نحن كالمسلمين لازم علينا أن نتعلم اللغة العربية بقراءة نصوصها على الدوم، فمعالجتها تعرض كل مؤسسة تعليمية مادة اللغة العربية لمدرّوس على التلميذ.

تعتبر المادة العربية في المدرسة كمادة صعبة من بعض التلاميذ، لأن هذا بسببه على بعض العوامل كالحلقيات التلاميذ المختلفة أو طريقة و وسيلة مستخدمتها قلة الملفت .

بناء على حاصل مقابلة المدرسة العبادالرحمن العالية الإسلامية تيجاليجا سوكابومي مع مدرس اللغة العربية الفصل الحادي عشر عن تعليم اللغة العربية قال أن مشكلات التلاميذ في اشتراك تعليم التراكيب العربية هي : (١) إنخفاض قدرة التلاميذ في تعليم التراكيب العربية لأنهم يعتبرونها صعبة (٢) إنخفاض قدرة التلاميذ على وضع الجملة المفيدة ، (٣) قلة اهتمام التلاميذ بتعليم اللغة العربية بسبب عدم استعمال الوسائل التعليمية في عملية التعليم و التعلم .

ومن اسباب إنخفاض قدرة التلاميذ على المواد التراكيب العربية ليست بسبب عليهم، ولكنه المدرس يستخدم كتابا معيناً ولايستخدم طرق التدريس و وسائل و اساليبها المتنوعة حتى يؤثر على اقل الدؤوب و الحماسي التلاميذ في التعلم اللغة العربية .

كما هو المعروف أن تعليم اللغة عربية كانت أو غيرها في أمس الحاجة إلى استخدام الوسائل المناسبة الجذابة لئلا يكون التعليم جامدا و سلبياً لكنه

أنشطة إيجابية و ممتعة، فيصبح التفاعل بين المدرس والتلميذ أكثر إنتاجاً. ولذلك، من المهم للمدرس لاستخدام الوسيلة التعليمية لأنها وسائل المعينه تلعب دوراً هاماً في ترقية قدرة التلاميذ وتنميتها في استيعاب المواد الدراسية أو في تعليم التركيب العربية. واستخدام الوسائل في عملية تعليم اللغة العربية يهدف أساساً إلى أن يكون المدرس أكثر فعالية في إلقاء المواد التعليمية والتلاميذ اسهل في تفهمه. ولذلك، اختيار الوسائل يستخدم في عملية تعليم على الأقل يلزم أن يهتم عنصرين ضروريين المدرس و التلاميذ وهذا يعني كفاءة المدرس لاستخدام الوسائل التعليمية وقدرة التلاميذ على تناولها والانتفاع بها جيداً.

ومن الوسائل المناسبة في تعليم التراكيب العربية هي فرازة البطاقات. لأن هذه الوسيلة المادة الواسعة يمكن تقديمها في الحصة القليلة. قال هيشام زيني إن الوسائل فرازة البطاقات تساعد التلاميذ على دافع نفسه عند التعليم و ترقى قدرتهم وتساعدهم على فهم المادة الدراسية. وكان المدرس كالوسيلة في تطبيق تلك الوسائل فالتلاميذ يتعلمون الدرس فعالية مناسبة بتوجيه المدرس. ومن ثم إن وسيلة فرازة البطاقات تعتقد مناسبة في تعليم التراكيب العربية. بهذه الوسيلة يراد التلاميذ أن يقدر على استيعاب مادة التراكيب العربية. و في

استخدام وسيلة فرازة البطاقات في المدرسة العالية عبادالرحمن يشعر التلاميذ السرور عند التعلم ولا يشعرون بالتسائم عند الاشتراك فيه.

إضافة إلى ذلك، فتجرب الكاتبة تطبيق وسيلة فرازة البطاقات في تعليم التراكيب العربية في مدرسة العالية عبادالرحمن تيجاليجا سوكابومي بالموضوع "استخدام وسيلة فرازة البطاقات في تعليم التراكيب العربية لترقية تحصيل التلاميذ الدراسي فيها" (دراسة تجريبية على التلاميذ الفصل الحادي عشر في مدرسة عبادالرحمن العالية الإسلامية تيجاليجا سوكابومي).

الفصل الثاني : تحقيق البحث

استنادا إلى القضايا الأساسية التي تم وصفها، حددت الكاتبة مشكلات البحث في الأسئلة الآتية :

- ١ . كيف يكون تحصيل التلاميذ الدراسي قبل استخدام وسيلة فرازة البطاقات في تعليم التراكيب العربية بالفصل الحادي عشر في مدرسة عبادالرحمن العالية الإسلامية تيجاليجا سوكابومي ؟

٢. كيف يكون تحصيل التلاميذ الدراسي بعد استخدام وسيلة فرازة البطاقات في تعليم التراكيب العربية بالفصل الحادي عشر في مدرسة عبادالرحمن العالية الإسلامية تيجاليجا سوكابومي ؟

٣. كيف تكون ترقية تحصيل التلاميذ الدراسي في تعليم التراكيب العربية باستخدام وسيلة فرازة البطاقات بالفصل الحادي عشر في مدرسة عبادالرحمن العالية الإسلامية تيجاليجا سوكابومي ؟

الفصل الثالث : أغراض البحث

بناء على تحقيق البحث السابق، فأغراض البحث ما يلي :

١. لمعرفة تحصيل التلاميذ الدراسي قبل استخدام وسيلة فرازة البطاقات في تعليم التراكيب العربية بالفصل الحادي عشر في مدرسة عبادالرحمن العالية الإسلامية تيجاليجا سوكابومي .

٢. لمعرفة تحصيل التلاميذ الدراسي بعد استخدام وسيلة فرازة البطاقات في تعليم التراكيب العربية بالفصل الحادي عشر في مدرسة عبادالرحمن العالية الإسلامية تيجاليجا سوكابومي .

٣. معرفة ترقية تحصيل التلاميذ الدراسي في تعليم التراكيب العربيّة باستخدام وسيلة فرازة البطاقات.

الفصل الرابع : فوائد البحث

و من فوائد من هذا البحث مايلي :

- ١ . التلاميذ
 - أ . لدفع حماسة التلاميذ في تعليم اللغة العربية بمادة التراكيب
 - ب . لترقية تحصيل التلاميذ في تعليم التراكيب العربية
- ٢ . المدرس

إن الفوائد للمدرس إعطاء العلوم الجديدة لتحسين على تعليم اللغة العربية بمادة التراكيب وتطبيق تعليمها .
- ٣ . الباحثة

إن الفوائد للباحثة إعطاء الخبرات الجديدة للبحث ليكون مستقبلا مدرسا فعالا .

الفصل الخامس : أساس التفكير

إن التعليم في الحقيقة عملية الإتصال التي يقوم بها المدرس و التلاميذ (مارنو و ادريس، ٢٠٠٨ : ١٦٩). رأى عاريف ساديمان (١٩٨٤ : ٧) أن التعليم جهد واعى للمدرس لمساعدة التلاميذ حتى يتمكنوا من التعلم وفقا باحتياجاتهم و مشوقهم (شيشيف كستاندي و بامبانج س.، ٢٠١٣ : ٥). ومن ثم أن التعليم هو عملية الإتصال التي يقوم بها المدرس بالتلاميذ و مصدر للدراسي . ومع إليها يمكن التلاميذ الحصول على المعرفة موجه للمدرس و يمكنهم تطويرا الإبتكار التفكير التي أن ترقية قدرتهم (شيفول سجالي، ٢٠١٣ : ٦١).

هناك عدة مصطلحات في عملية التعليمية كالمداخل و الطرق والأساليب و الوسائل التعليمية. إن وسيلة التعليم هي وسائل لترقية نشاطة في عملية التعليم والتعلم (نانانج قاسم، ٢٠١٦ : ٣٧٦). الوسائل هي أداة تساعد على نقل الرسالة، و تستخدم الوسائل لإحتياجات التعليم . و في عملية التعليم والتعلم كانت الوسائل كأدوة الرسم وإلكتريا يستخدمهما المدرس لتحسين عملية التعليم (أشيف هيرماوان، ٢٠١١ : ٢٢٣). ومن ثم، في كتابة وسيلة تعليم اللغة العربية (نانانج قاسم، ٢٠١٣ : ١٩) أن وسيلة التعليم هي عامل مهم في

ترقية جودة التعليم . وعملية التعليم هي عملية يحدث فيها التعامل بين المدرس و التلاميذ في نشاط التعليم . ونشاط التعليم و التعلم هو نشاط يشرح فيه المدرس مجموعة من المواد للتلاميذ . وإضافة إلى هذا، لابد من استخدام وسيلة باعتبارها آلة مساعدة للمدرس على الشرح في عملية التعليم و التعلم . ومن العوامل المهمة في عملية التعليم و التعلم هي الوسيلة المعينة، فالمراد بالوسيلة لغة ما يتوصل به الإنسان إلى شيء أو بتغريب به إلى غيره .

ومن انصاف بعض وسائل التعليمية باعتبار تمثيلها الوسائل السمعية و الوسائل البصرية و الوسائل السمعية البصرية . ولذلك، للمدرس لا بد أن يختارها بدقة . وإضافة إلى هذا أن تجرب كاتبة تطبيق الوسيلة التعليم باستخدام وسيلة فرزاة بطاقات .

إن وسيلة فرزاة بطاقات وسيلة البصرية التي بعض من وسيلة بسيطة . وكان اسم فرزاة بطاقات اتخذ من كلمتين منها "بطاقة" و "فرز" (جوهن . م . ايقلس ، - ٩٨) . فيصبح الفرزاة البطاقات هي وسيلة من الوسائل التي تستخدمها المدرس لمساعدة التلاميذ على فهم المادة (مالفين ل . سيلبرمان ،

فهناك خطوات من وسيلة فرازة بطاقات إجمالاً وهي يعطي المدرس إلى التلاميذ البطاقات عن المادة ثم يجتمع التلاميذ مناسبة بقسم بطاقتهم التي يملكها. و يناقش التلاميذ ويقدم حاصل البحث عن المادة من مجموعهم. والأخير يشرح المدرس المادة للتلاميذ الذين لم يفهمونها (مالفين ل. سيلبرمان، ٢٠١٦ : ١٦٩).

تعليم اللغة العربية في المؤسسات التعليمية من الابتدائية إلى الجامعة يمكن تلاميذ أن يسيطروا أربع مهارات لغوية، وهي مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. وهذا بسبب أن اللغة العربية ليست تعمل وسيلة ليفهم ما يقدر على استماعه فحسب، ولكنها تعمل ليتفهمهم بواسطة الكلام و الكتابة. من المفاتيح الأساسية في تعليم اللغة العربية التي أن يكتسبها التلاميذ هي تعليم التراكيب لأنه وسيلة من الوسائل التي تساعد التلاميذ في تجنب الأخطاء النحوية.

إن التراكيب هي القواعد تركب اللغة العربية المستخدمة كوسيلة لفهم الجملة صرفياً كان أو نحويًا. أما الصرف فهو علم يبين تغيير الكلمة للحصول على عدة المعاني (إلياس رفاعي، ٢٠١٢ : ١٤). وأما النحو فقواعد يعرف بها

أحوال أو آخر الكلمات العربية التي حصلت بتركيب بعضها مع بعض من إعراب وبناء وما يتبعهما (الهاشمي، ٢٠٠٣ : ٢٠). .

في تعليم التراكيب تستخدم طريقة المحاضرة مرارا دون تطبيق الوسيلة التي تستطيع التلاميذ نشاطا في التعلم حتى تسببها عدم فهم التلاميذ على المادة التي ألقاها المدرس .

نتائج التعليم هي عملية تغيير السلوك أو استيعاب المعرفة التي يمتلكها شخص عاقبة من عملية التعليم التي يكتسبها . بعبارة أخرى أن نتائج التعليم هي قدرات يملكها التلاميذ بعد أن يقبلوا الخبرة التعليم (صرحريل، ٢٠١٠ : ٣٣) .

ولهذا أن نتائج التعليم المقصودة هي تحصيل التلاميذ الدراسي على مادة التراكيب . ومن إضافة إلى تخطيط و مؤشرات إنجاز كفاءة التلاميذ في تعليم التراكيب ممايلي : (١) أن يعرف كل تلميذ جملة اسمية و جملة فعلية، (٢) أن يفرق كل تلميذ بين جملة اسمية و جملة فعلية، (٣) أن يركب كل تلميذ الجملة المفيدة من جملة اسمية و جملة فعلية .

ومما سبق بيانه، تصور الباحثة أساس التفكير في الرسم البياني كمايلي :



الفصل السادس : فرضية البحث

كما هو المعروف أن الفرضية هي إجابة مؤقتة على أنه لا يزال يتعين اختبار الحقيقة (نانانج مارتونو، ٢٠١٢ : ٦٣) . ولذلك أن تحقيق الفرضية في هذا البحث هو:

الفرضية الصفرية : إذا كان التلاميذ لا يتعلمون باستخدام وسيلة

فرازة البطاقات فكان تحصيلهم الدراسي جيداً .

الفرضية المقترحة : إذا كان التلاميذ يتعلمون باستخدام وسيلة

فرازة البطاقات فكان تحصيلهم الدراسي جيداً .

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

بالمستوى الدلالة ٥ % فالفرضية:

■ إذا كانت قيمة "ت" الحسابية أكبر من "ت" الجدولية فالفرضية الصفرية مردودة.

■ إذا كانت قيمة "ت" الحسابية أصغر من "ت" الجدولية فالفرضية الصفرية مقبولة.

الفصل السابع : الدراسة السابقة

أن هذه الدراسة ، فيها البحث ذات صلة منها :

١ . البحث لسيدة ليستياننجسيه، طالبة قسم تعليم اللغة العربية في كلية

التربية والتعليم بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا

سنة ٢٠١٣ م تحت الموضوع " تعليم القراءة بطريقة فرازة البطاقات

لتلاميذ الفصل الثامن في مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية

سيبيكان يوكياكرتا". ومن تنمية النتيجة التلاميذ في تعليم القراءة

فصل التجربة ينمونوا مرتفعا بتقدير ٧٦،٣٠ مع أن فصل التوجيه

بتقدير ٢٧،٠٠.

٢ . البحث لسيدة سيلفي نغراها خاتمة، طالبة قسم تعليم اللغة العربية

في كلية التربية و التعليم بجامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية

الحكومية باندونج سنة ٢٠١٦ م تحت الموضوع "تعليم المفردات

باستخدام وسيلة فرازة البطاقات و أثره في قدرة التلاميذ على

استيعابها لتلاميذ الفصل العاشر البائي في مدرسة دار الأحكام

العالية الإسلامية كالافا نونجال سوكابومي" ومن النتائج المحسولة من

هذا البحث هي أن قدرة التلاميذ على تعليم المفردات قبل استخدام وسيلة فرازة البطاقات تدل على درجة جيدة وهي ٧١،٨٣ لأن هذه القيمة تقع بين ٧٠-٧٩ في معيار التفسير. وقدرة التلاميذ على تعليم المفردات بعد استخدام وسيلة فرازة البطاقات تدل على درجة جيدة جدا وهي ٨١،٣٣ لأن هذه القيمة تقع بين ٨٠-١٠٠. وهناك أثر قدرة التلاميذ على استيعاب المفردات باستخدام وسيلة فرازة البطاقات على قيمة الحاسبة ٧،٩١ أكبر من قيمة الجدولية وهي ٢،٠٦ على مستوى ٥ ٪. وأما أثر بين الاختبار الإبتدائي و الاختبار النهائي فتدل عليه قيمة "د" يعني ٠،٧٧.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI

٣. البحث لسيدة بيني سوسانتي، طالبة قسم التعليم الدين الإسلامية في كلية التربية و التعليم بجامعة شاريف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكرتا سنة ٢٠١٤ تحت الموضوع "تطبيق التعليم الفعال بطريقتة فرازة البطاقات لمادة PAI في ترقية تحصيل التلاميذ الدراسي بمدرسة دار المعاريف الثانوية جاكرتا الجنوبية. ومن نتائج هذا البحث قد

تدل على قيمة المتوسط تحصيل التلاميذ الدراسي في دورة واحدة

٨٢,٩ وعلى الدورة الثانية من ٩٥,٩ .

وينطلق من ذلك، هناك طرف آخر يخالف للبحوث السابقة منها البحث

الأول لیسدة لیستیانجسیه مرکز علی تعلیم القراءة. والبحث الثاني لیسدة

سیلفی نغراها خاتمة مرکز علی تعلیم المفردات. والبحث الثالث لیسدة یبني

سوسانتي مرکز علی تطبیق التعلیم الفعالي بمادة PAI. وأما الكاتبة فتقدم

البحث الذي یرکز ویؤكد علی تعلیم التراكيب العربية. وطرف آخر یساوی

بالبحوث السابقة هو استخدام وسیلة فُرارة بطاقات.

uin

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG